

Fantan Mankené

(dernière adaption : 28 mars 2023)

Fantan Mankene (Fantan Mankane, Fantamankene) est un rythme Chemou de la région d'Orodara au Burkina Faso. C'est une musique pour une femme malade. La famille demande aux musiciens de jouer pour elle.

"La pauvre est malade; le monde entier le sait, sa mère aussi est malade, comme tout le monde le sait; Si vous pouvez obtenir de la viande de bœuf (agneau / chèvre / poisson), donnez le lui!" Texte du CD 'Landa' de Haruna Dembele :

Ici, le griot raconte une histoire amusante sur un "fantan" (= malheureux en dioula). Il dit : "Comment deux malheureux peuvent-ils obtenir un crédit?" qui payera les dettes?

Mélodie 1: *Fantan Mankene baj' looke, Fantan Mankene beya ye Fantan Mankene beya ye, Fantan ba Mankene.*

Alternative 1: *Fantan Mankene bee y'a lon, Fantan ba Mankene*

Mélodie 2 *N'i ye misi soro i ye n'son, N'i ye ba soro i ye n'son*

N'i ye saga soro i ye n'son, , N'i ye jege sogo soro i ye n'son

"La pauvre femme est malade, tout le monde le sait." Si vous pouvez trouver du bœuf, vous devriez le lui donner. Si tu trouves de l'agneau, tu dois lui donner. Si tu trouves de la chèvre, donne-la-lui. Si tu trouves du poisson, donne-le-lui.

Sources : DVD Aly Keita & Gert Kilian, cours de Gert Kilian, Haruna Dembele (& son CD 'Landa') et Youssouf Keita, Bobo Dioulasso, Burkina Faso, janvier 2016.

Accompagnement percussion possible:

Baradoundoun	T	T	T	S	T	T	S	T	T	T
Baradoundoun alternative	T			b	S	S	b	S	S	T
Bara / Djembé		T	T	S			T	T	S	
Douns	D	D	D	S	K	K	S	K	K	S
Shaker	☆		★		☆			★		
Râpe	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Mélodie 1

Melodie 2

Motif A & extension
accompagnement

▲○X / *▲○X / *▲

Motif B & D
accompagnement solo

○X / *▲○X / *▲○X /

Motif E
Intro de la mélodie (4x)

X / *▲○X / *▲○X /

Notes

▲○X / *▲○X / *▲○X / *